

PREU  
10  
SENTIMS



PREU  
10  
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DIAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner, 3 - Tel. 1315

Valencia 24 de Setembre de 1927  
Añ II Núm. 70

Suscripció en Valencia, no s' en admitix  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

## Dietario de LA CHALA

**DUMENCHE.** — El curuscante Casamayor mós tira de menos. ¡Calma, calma! — Pucha al porche la chica que mos servix la llet y se queda bocaoberta al vore la Nasia. ¡Ella se pensaba que nostra compañera era fictisia!

**DILLUNS.** — Hurtado ha creixut un pam més. Pos ché, de seguir aixina te vas a electrocutar en els cables dels tranvies. — El tío Tisana li fa corrococos a la viuda del Perolet. ¡Alsa ahí, pillot!

**DIMATS.** — Ernesto A. F. se distinguiu en el sine El Poll, per lo chilló. ¡Hiá que reprimir eixos fiervis! — Sabém qu' en Buñol está fet un terrible conquistaor el succulent flauta de la música de X. R. T. C. ¡Que aproveche!

**DIMECRES.** — Clotildeta L. I., també se l' ha tallat a lo garsón!... Pero, ¡tú saps lo mal que te para! — En el mercat de Mosen Sorell se despacha sidral. ¡Ojo, Ricardín, que todo se sabe!

**DICHOS.** — Doña Lola, plora desconsolá porque li se n' ha anat el huésped més chove y guapo que tenía. No t' apures, dóna, qu' els hostes son com les olas del mar, que si unes van atres venen.

**DIVENDRES.** — La banda El Ejemplo mos promet una serenata. — Pedrín, el de la C., fica el peu en un arbelló sinse tapa y casi se esclafa els nasos. ¡No hiá que mirar tant al balcó que tú saps, y es presis vore ahón poses els pens!

**DISAPTE.** — Salvador Escarti Falcó vol ingresar en el Valencia F. C. pa desbancar a Montes. — Ya no se casa Robertín Gascó Rosell. ¡Tú te arrepentirás! com diuen en Juan José. — Colomer ha fet novia. ¡Este cau en l' apellido!

## Un timo con grasía

Las cosas y los casos que pasan hoy, son para destornillarse de risa.

Afigurense qu' en este pueblecillo ha pasao una pasaeta que pa saca no estaría mal, mal m' está el decirlo.

Cosas tan exorbitantes como esta, han pasao, pero de esta mena de manera, no.

Hoy he leído en un periódico muy viejo (entendamos, eh? Quiero decir antiguo), un caso que casi me muero de risa al leerlo. Se trata de un timo. Un timo con mucha grasía, con muy salero...

Aquí lo tienen:

A eso de las cinco de la tarde, en una casa de alta aristocracia, por cierto muy bajita (no la aristocracia, la casa), subieron al principal único piso de la morada, unas distinguidas señoras, muy bien arregladotas por cierto, que tocando con más gracia aún que el timo, el timbre de la puerta, produciendo un ruido estrepitoso.

La criada de la casa salió a abrir la puerta, entrando sigilosamente las dos señoras.

—¿A quien desean ver las señoras? — preguntó con muchos modales la criada.

—Solamente nuestra intención es de hablar con el médico... Me dijo mi secretario que se llamaba...

—¿Cómo se llama, tú? — preguntó a la otra señora que iba con ella.

—Ignacio Zarazate, creo nos dijo.

—Eso mismo — afirmó la miñona.

—Mucho agradeceríamos hablar

con ese señor médico — opinó la que semblaba mayor.

—Pues aguarden un momento que denseguidita eixirá. (Guilla la criada. Sale el doctor y con mucha cortesía hace dos reverencias sin caer en tierra, y dice:)

—Reposarán mejor dentro de mi despacho y allí ustedes diran lo que quieran decir.

—Es igual, por mosotras mos es completamente reducible.

—Sea pues. Y ahora digan lo que digan — aludió con mucha gallardura el médico.

—Es una cosa muy extraña la que nos pasa. Tenemos un hermano mayor, que es más viejo que mosotras, y cada día se aprima más, y una prima nuestra nos dice que eso debe ser algún escrufulorio de la juventud. Tememos por su vida, señor... Agradeceríamos mucho que tuvieran una consulta ustedes dos solos, y a ver si usted que sabe tanto se voría en corazón de sacarle ese incógnito que mosotras, por más esfuerzos que femos, no podemos sacarle nada que nos dé a entender de qué está malo. Malo está, ¿estoy?

—Reposen, señores, que yo le doy mi paraula d' honor que si no le saco lo que no han podido sacarle ustedes, me cuerto muy cortá la coleta.

—Ahora, reposamos. Hasta mañana a las cinco.

—Salud...

A la mañana siguiente, cuando el sol caía pesado como el peso que nos produce el recibo que mos presenta el propietario para el pago del alquiler de nuestra humilde vivienda, las dos señoras

se personaron en una tienda de venta de ropas al por mayor. Entraron, se sientan y ampiezan a rechirar roba y más roba, triando las más ricas telas que sus ojos encontraban.

Cuando ya estaban cansadas de remeneyar, le dijeron a un gallardón pollo que las despachaba:

—Ahora, hará el favor de contar lo que vale, que se le pagará inmediatamente al momento.

—¡Qué alegría tuvo el gerente al sumar la facturita! Nada menos que subía dos mil duros!

—¿Cuanto sube la facturita? — preguntó la mayor.

—Diez mil beatas — respondió el director.

—¡Ay, qué desgracia! ¡Ahora no llevo bastante dinero! Pero, vaya, supongo que le será completamente igual que este pollito se venga con mosotras y le pagaremos en casa. Soy la esposa del doctor Zarazate — aludió la timadora.

—¡Caramba! ¡No faltaba más! Sí, señora... Vaya... vaya. Pues ya lo creo.

—Pues hagan el favor de que me metan el paquete dentro del coche.

—¡Conradito! — gritó el gerente. — Mira, ¿ves aquel coche? Pues es de esta señora. Coges esto que tienes aquí y se lo metes dentro esseguidita.

Ya estamos otra vez en casa del doctor Zarazate. Se vuelve a sentir el timbre. Abre la misma miñona, que aunque hayan paseado

horas no habrá cambiado de caricatura.

—¿Está el señor? — dice la timadora entrando en compañía de la otra y del pollo, que viene con la facturita en la mano.

—Sí, señora. Voy a avisarlo. (Guilla.)

—Mire, joven — dice la timadora — yo voy abajo con mi hermana, que haremos subir la ropa. Usted se aguarda, que ahora saldrá mi marido y le hará efectiva la facturita.

Se van, habiendo proyectado el timo. Pero ahora viene la segunda parte, la cual es más sensacional.

—Sale el doctor, y creyendo que es el hermano a quien aludían las timadoras, le dice que pase, siendo obedecido.

—Bueno, bueno. Y, ¿qué es lo que tiene usted? — pregunta el médico.

—Yo... bien...

—Bueno, hombre. Nada de escrupulos. Yo también he sido joven. Ya lo sabemos, son males de la juventud.

—Pero, ¿qué dice usted, buen hombre? — protesta el joven.

—Bueno, vaya no disimulemos, que yo también he sido joven, ya se lo he dicho. Verá, quítese los pantalones que pronto lo sabremos y quedará completamente satisfecho de mi trabajo.

—Pero señor, ¿me quiere usted pagar a mí?

—Pero, ¿qué le tengo de pagar yo a usted?

—La facturita que su señora ha tenido el honor de llenar.

—¿Mi señora? Pero, hombre de Dios, ¿qué dice? ¡Pero si yo soy viudo!

No es sabe como acabó la tragedia.

J. GONZALEZ



¡Cóm disfruten les chiques en presensia de les grans vistes de la Naturalea!

## Música chalera

Un barber, ¿qué deu cantar a un mig calvo que vol que li fasa el moño a lo Amadao?

Cuatro pinos tiene tu pinar; yo te los cuído.

¿Qué deu cantar uno que sorpren a dos novios pasant el rosari?

Yo conocía dos novios que se querían muy bien...

¿Qu' es lo que no pot cantar a que no tinga dinés?

El dinero que atesoro...

Y ¿qu' es lo que no pot cantar un individuo de prosedensia española?

Yo soy un negro congo, que en el Africa naçi...

JOAQUIN SEGURA



— El marit deu de protechir a la dóna en casos de perill.





LA SITA

—¿Está molt de rato esperantme?

## ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin. Tirrrrrin....  
—Buenas noches, señores, yo soy Parejo.  
—¡Hola, Coyote! ¿Qué dices? —yo no digo nada; en cosas de amor preguntan por Tordesillas...  
—¡Ché, qué filarmónico estás? —Quien canta su mal espanta.  
—¿Y es que tú tienes algún mal que vols espantarlo?  
—Te tengo o tú, qu' eres peyor que un mal.  
—Agradecido.  
—¿Sabes qu' en nuestra imprenta va a haber un conflicto morro y cotudo?  
—¿Sí? A ver, a ver; coenta.  
—Pos ná, que hay un cajista que es de Saragosa.  
—La tierra de los gigantes y cabesudos.  
—Eso; y como es aragonés hasta la soca, pues coando compone, mientras toca las otras letras, nada.  
—¿Cómo? ¿En la imprenta tenéis en donde poder nadar?  
—¡Calla, morros pelaos; nada, vol dir res.  
—Y res es un animal.  
—Entonse s' tú eres res.  
—Guapo, ya van los insultos.  
—Pos no anterrumpas.  
—Callo. Sigue.  
—Pos como desía, toque la letra que toque, se queda tan impavido. Pero asina que *toca la jota*, no hu not remediar; ascomensa a bailar y mos revolucionona todo el taller.  
—Bueno, ¿dónde está el conflicto?  
—En la China.  
—Yo digo de la imprenta.  
—¡Hombre! Ese está por venir. A vore si me sabes adivinar quin es el colmo d' un músico que li llamen Adán?  
—Ser un re-la-mi-do.  
—Y el de un músico muy dormilón?

\*\*\*\*\*

### DE PAELLA

Asó es descriure; lo demás, bu-fes de pato;  
—La capilla es preciosa, toda de material y parece el claustro de un convento.  
—Eh? ¿Toda de material?  
—¡Qué cosas se fan en el mon!  
—L' a tre dia ferem una recopilació de tituls de botigues, fàbriques, etc. que hui brindem a nostres lectors.  
—Allá va:  
«La Siberia, fábrica de hielo.»  
«El sino negro» (Carbonería).  
«El puro afecto» (Expendeduria de tabacos).  
«La comodidad» (Fábrica de có-modes).



PER TELEFONO

—¿Qui crida?  
—Yo; Ram.  
—No hu entenc; a vore, delle-treche.  
—R, pa rinosefronte; a, pa asno y m, pa mono.  
—¿Quin dels tres es vosté?



—El día que yo falte sabrás lo que val esta dóna.  
—No hu sabré, porque no me tornará a enganchar un atra, yo te hu asegure.

«El dulce balanceo» (Venta de mesedores).  
«El collar de perlas» (collars pera gosos).  
«La esposa del Correo» (Una correcheria (7)).  
«Fiat lux» (Bombetes de llum eléctrica).  
«Hasta el triste consuela» (Sabería).  
«El alegre cacareo» (Gallinería).  
«El Paraíso perdidos» (Sastrería).  
«El asno de oro» (Fábrica de embutidos).  
«El último suspiro» (funeraria).  
«La paz del mundo» (venta de mundos, maletes, etc.).  
Seguirem un a tre dia, que hía tela pa rato.

De Diario:  
«Se alquila una habitación con balcón a la calle para dormir.»  
«No li farà mal la serena al que dorga en el balcó?»

De La Voz de Valencia:  
«Piano en perfectas condiciones por 1.000 pesetas color cereza; urge venta.»  
«¡Hían también pesetas color si-rera?»

### DE PAELLA

Asó es descriure; lo demás, bu-fes de pato;  
—La capilla es preciosa, toda de material y parece el claustro de un convento.  
—Eh? ¿Toda de material?  
—¡Qué cosas se fan en el mon!  
—L' a tre dia ferem una recopilació de tituls de botigues, fàbriques, etc. que hui brindem a nostres lectors.  
—Allá va:  
«La Siberia, fábrica de hielo.»  
«El sino negro» (Carbonería).  
«El puro afecto» (Expendeduria de tabacos).  
«La comodidad» (Fábrica de có-modes).



Después que ha parlat el lorito.  
—Filla meua, así no cap més que el chuche: o pa que te querelles o pa que te cases.

### Efemerides de la semana

19 setembre 1701.—Toquen les dotse de la nit, al mateix temps que se pon el sol.  
20 setembre 1142.—El rey Clorato II de Prusia se fuma sense reventar, el primer sigarro de gar-beta.  
21 setembre 1432.—Entra en sa casa, después de pasechar per vora riu, el rey moro Benarrugat.  
22 setembre 1376.—Chuant a pilota li fundixen una perilla al aguasil de Cacautorrat, deixantlo tort.  
23 setembre 1642.—Se coloca la primera pedra pera tallar el nano del carrer del Llop.  
24 setembre 1736.—Trona, re-llampegua y s' afaia l' escolá de Santa Catalina.  
25 setembre 1543.—Un soldat dels Terosos de Flandes inventa el inguent de canonet, y per aixó es diu també de soldat

\*\*\*\*\*

### Olivetessdelcuquillo

—¿De manera que vosté venia amagat en el tren?  
—Sí, señor.  
—Y pera que no el veren ¿el pendria en marcha?  
—No, señor. ¡En el Puig!

—Yo tinc un gat de tres colors distints.  
—¡Bah! Yo tinc una gata que ne set diferents.  
—Aixó no es res: yo tinc un gatet que te deu colors y ningu es igual al a tre.  
—Aixó no pot ser!  
—Es que es fill dels gats vostres.

Entre meches:  
—Yo tin un client que viu normalment en 35 graus.  
—¡Bah! Yo tinc uno que viu en un sol grau.  
—Aixó no pot ser! ¿Qui es?  
—Un alferes.

Benjamin López

### Els teus ulls

Este mal vers el autor a la bona amiga Eulinda que li apronta de tot cor, com a recuerdo li brinda.

Negres son com pedres fines per aixó al mirar fascines y ensens la pasió en el cor; tot el home que te admira, per alcançarlos delira oferinte el seu amor. Si el fero del port llevaren y en son puesto te posaren, ningún barco se pedria; Perque al boret compendrien que prop de terra estarien servintlos tons ulls de guia. En la llum les mariposes peguen voltes afanoses hasta caure aturades, y als teus ulls s'aproximarse creuen que van a cremarse y fuchen desparvorides. Les estreles rencoroses te miren a tu seloses creguense que els has robat, eixe esplendor selestial tan sublime y verchinal que en tons ulls Deu a posat.

CARLOS QUEVEDO



—¡Home! Ara que me no puc de-sempellogar d' asó, es cuan piquen els peixos.

### Frases d' homens sélebres

(Recopilaes per Benjamin López)

Julio César, después de la batalla de Munda:  
—¿Cómo está el mundo!

El rey D. Rodrigo, en la batalla de Guadalete:  
—¡Si yo ho sé, no vinc!

Napoleón, en la retirá de Rusia:  
—¡Estos rusos son d' abrigo!

Castaños, en Bailén:  
—¡Tampoc aném a donar lleñal!

Murat, en el 2 de mayo:  
—¡M' he ficat per Bonaparte!

María Antonieta, en la guillotina:  
—¡Me van a tallar el moño a lo garsón!

Amadeo de Saboya, después de abdicar la corona:  
—¡Quin pes m' he llevat del capi!

Nerón, al caure apuñalat:  
—¡Este es más bruto que yo!

Carlos V, en Yuste, dies despues del simulacre del su soterrar:  
—Tinc més inventiva que Julio Verne.

Isabel II, al pasar desterrá la frontera:  
—¡M' hauré deixat algo?

Cervantes, después d' escriure el Quixot:  
—¡Y dirán que la meu obra no es d' un currol!

El Zar Nicolás II, en les trincheres:  
—¡Estic asarat!

Colón, en el port de Palos:  
—¡M' en vaig al a tre món!

Els chermans Mongolfier, al inventar el globo:  
—¡Cóm pucha el paper!

### Este número ha segut revisat per la previa censura gu-bernativa

### El llansol tacat

Al meu amic José María, en ocasió de la matança.

Es novensana La Pilareta es valensiana, bona chiqueta.  
No fa mols dies que s' ha casat, ya 'scura y llava y va al mercat.  
Tots per ahon pasa se figen be per vore a della no se perquè.  
Lo sert es qu' ella de res fa cas seguix y calla portant el pas.  
Com es pobreta (no te dimes) per aforarse no es gastares. Hasta el viache que hía quier de cuant se casen no'l vulguéfer. Ella y el home de acuerdo els dos viachar era algo patós. S' acontentaren en no eixir; ¡millor viache era dormir! Deixa manera sas talvi ella el viache y la torná. La mare d' ella al endemà aná a sa casa, la visitá. Per achudarli li feu el lli y dins del cuarto li pegá un crit. La filla entones allí entrá que què volé mare li preguntá. Res filla meua es que ha notat qu' está el llansol algo tacat. No me la explique com puga ar signet qu' ts nou y es el primer. Pues no'l extrañe (digué la filla), la cosa es clara y molt senala. Aixó es el cuarto com s' ha tatat, han caigut fotes y s' ha tacat. Salvat Escarti (Alcemesi)

### DE PEROL

Llechim y peguem:  
«Comunican de Sales (Oregón) que al abrirle el vientre a un enfermo para operarle, el cirujano William Mc-Dasley ha encontrado con el asombro que es de suponer, un guante de goma en el cuerpo del paciente.  
Parece ser que había sido olvidado por un compañero del operador en otra ocasión en que fué necesario rajar al paciente en San Francisco, hace dos años.»  
Encara será veritat alló del paraigües olvidat en el ventre d' un malalt.

Consells baratos:  
«Después de largas experiencias, Noffe recomendó, como más conveniente, que las patatas se tuvieran en sitio oscuro...  
Si, señor, sí: es com millor estan.  
...pero Parow, para comprobar el acierto de Noffe ha hecho nuevos estudios, que enseñan que la luz retrasa la germinación de los tubérculos y reduce la pérdida de la fécula, y la oscuridad favorece hasta el momento en que comienzan la germinación.»  
¿Veuen vostés?

¿Habíem dit abans que un meche se deixá olvidat un guant en el ventre d' un pacient a qui operá?  
Pues escrit alló miren un atra noticia igual que se tirem a la cara:  
«París, 6, 12 noche.—La señorita Felina Caphele ha presentado una demanda con daños y perjuicios contra un conocidísimo cirujano que la operó de un tumor en el vientre.  
Como siguiera enferma, otro cirujano la volvió a abrir el vientre y encontró un gran paquete de vendas que se dejó olvidado el primer operador.»  
No operaren a ningún malalt estant presents las niñas desaparecidas?  
Fem la pregunta perquè no siga cosa que...  
A vegades...  
Y qui basta ú saber!...

### Ensala de totes heres

—¿En qu' se pareix una cosa de no existixa a un buet menut?  
—En qu' es res.  
—¿Que el colmo de una gallina es un hou, covarlo y que de este ixca un pollo bien.  
—¿Quin el colmo del home es a considerer per de barba?  
—¿Y el colmo dóna?  
—Que es en les aulles de ferrocarril.  
—¿Quin el colmo més aperse que hía?  
—El d' un tranviario, porque pot una vida molt arrasa.  
—¿Quin el colmo més una persona al be-tum?  
—Cuant fan par-lar, perquè crema: Salvat Escarti (Alcemesi)

### Coses de Mentirola y del tío Lepa

El tío Lepa suaba. ¿Forsa, dius?... ¡Ara vorás!  
—Pues yo—digué—, per aixó que diu vosté de la forsa, aní al sirco a vore uns volantínos entre els que n' había uno que alsaba una pesa de setse arrobes, en la mateixa fasilitat que yo aise un



—Pera matar les perdiús, ¡conta vosté més en l' habilitat qu' en la escopeta?  
—No; en els dinés.

### DE PEROL

Llechim y peguem:  
«Comunican de Sales (Oregón) que al abrirle el vientre a un enfermo para operarle, el cirujano William Mc-Dasley ha encontrado con el asombro que es de suponer, un guante de goma en el cuerpo del paciente.  
Parece ser que había sido olvidado por un compañero del operador en otra ocasión en que fué necesario rajar al paciente en San Francisco, hace dos años.»  
Encara será veritat alló del paraigües olvidat en el ventre d' un malalt.

Consells baratos:  
«Después de largas experiencias, Noffe recomendó, como más conveniente, que las patatas se tuvieran en sitio oscuro...  
Si, señor, sí: es com millor estan.  
...pero Parow, para comprobar el acierto de Noffe ha hecho nuevos estudios, que enseñan que la luz retrasa la germinación de los tubérculos y reduce la pérdida de la fécula, y la oscuridad favorece hasta el momento en que comienzan la germinación.»  
¿Veuen vostés?

¿Habíem dit abans que un meche se deixá olvidat un guant en el ventre d' un pacient a qui operá?  
Pues escrit alló miren un atra noticia igual que se tirem a la cara:  
«París, 6, 12 noche.—La señorita Felina Caphele ha presentado una demanda con daños y perjuicios contra un conocidísimo cirujano que la operó de un tumor en el vientre.  
Como siguiera enferma, otro cirujano la volvió a abrir el vientre y encontró un gran paquete de vendas que se dejó olvidado el primer operador.»  
No operaren a ningún malalt estant presents las niñas desaparecidas?  
Fem la pregunta perquè no siga cosa que...  
A vegades...  
Y qui basta ú saber!...

### Ensala de totes heres

—¿En qu' se pareix una cosa de no existixa a un buet menut?  
—En qu' es res.  
—¿Que el colmo de una gallina es un hou, covarlo y que de este ixca un pollo bien.  
—¿Quin el colmo del home es a considerer per de barba?  
—¿Y el colmo dóna?  
—Que es en les aulles de ferrocarril.  
—¿Quin el colmo més aperse que hía?  
—El d' un tranviario, porque pot una vida molt arrasa.  
—¿Quin el colmo més una persona al be-tum?  
—Cuant fan par-lar, perquè crema: Salvat Escarti (Alcemesi)

### Coses de Mentirola y del tío Lepa

El tío Lepa suaba. ¿Forsa, dius?... ¡Ara vorás!  
—Pues yo—digué—, per aixó que diu vosté de la forsa, aní al sirco a vore uns volantínos entre els que n' había uno que alsaba una pesa de setse arrobes, en la mateixa fasilitat que yo aise un



La Nasia també vol pasar a nado el canal de la Mancha, pero portant els dos besóns.

paper de fumar. Com yo era amic del empresari, que era Milá, eixe que pucha en globo, li demani permis pera ferli una feta al tío de la forsa; mel va consedir y entones, yo ¿qué fas? vaig y li pose una pesa igual a la que alsaba, pero que no tenia més que unes deu lliures de pes.  
Ve el día de la funsió; era en la plaza de bous; ix el tío; fa el seu treball, y cuant arriba el moment d' alçar la pesa, cregut de qu' era la que alsaba de ordinari, tirá de ella en tanta forsa qu' els dos, la pesa y ell s' en van per l' aire, tan furients, que desapareixen entre els núbols.  
—¡Ché, Lepal!  
—Espera, espera. Com el tío no caia, seguien la funsió avant. Toca el número del globo: l' un-flen, fan la seremonia de la despedida de Milá... y ¡amunt el glo-bo! que també desapareix entre els núbols.  
Cuan caigué el globo se varen vore en el conseguint asombro que en ell anaba Milá y el tío de la forsa.  
—¿Aixó cóm pogué ser?  
—Res; que com era tan forst pogué sostindres en el aire, agafat de la pesa que la va enganchar en un nubole, y allí s' estigué hasta que s' el trobá Milá y, reple-gant, baixaren chunts.  
Mentirola tsuqué y se prepará a dir la seua.

### CUENTOS

#### Ya hu veus

Cuan li hu digueren a Batiste es quedá fet de pedra. ¿Que l' engañaba la novia?  
Casi que no se hu creía. Pero li donaren tants pels y señaes que ductar més era d' idiotes. Y desidí pendre vengansa.  
Al obhecte carregá l' arma y es dirichí cap al lugar del suceso.  
L' essena que se presentá als seus ulls era per demés edificant. Allí estaba ella, Roseta, la seua novia, en compañía d' un suchete, en la més íntima de les intimitats. Batiste es sulfurá. Y rabiós com una rosella, tambalechant com un borracho, sego de ira y de sels, cridá:  
—¿Qué es aixó, Roseta?  
Y Roseta, tranquilament, contestá:  
—¿Aixó? Ya hu veus, ¡un home!

### ¿Qué chical

Robert s' embelesaba parlant de Doloretas.  
—Yo soc extranher, doctor, y vinc a curarme a este balneari. ¿Vol reconeixeme abans de pendre les aigües?  
—No; es millor qu' el reconega después.



El barber.—Li has fet a eixe se-nor la cara com un Sen Lláser.  
El ofisial.—Es que la seua criá es la meua novia, y eixa es la se-nal pera que sapia que aniré esta vesprá a parlar en ella.

—¿Qué chical!—solia dir als amics—. Guapa, es guapa: ulls grans y de vert mar; pestañes llargues; mirar provocatiu; boca sensual, cara sana; cabell castañ, tallat a la moda; cós simbrechant, poderoses caderes... ¡Qué chical! ¡Un encant! Qui la veu una vegá queda enamorat d' ella com un boix.  
—Entonses, ¿per qué no t' has casat tú en ella?  
—Perque yo l' he vist més d' una volta.

\*\*\*\*\*

### La pipa

Don Homobono era un home desconflat, sobre tot pa les dónes. Per aixó no es va casar.  
Pero don Homobono no pensá de chove que a sarta edat la dóna li es tan indispensable al home com l' aigua a les plantes, porque si de chove se troben dónes per tot arreu, de vells no hía ninguna que mos vullga, a no ser la propia, si no es con su cuenta y razón.  
Y com don Homobono, segóns ham dit, no había pogut casarse cuan podía, ara de vell se les pasaba més negres que Barseló per la mar.  
Y... no se casá, pero s' arreglá en una chove pera viure com si foren casats, que lon pichor que el no casarse a su debido tiempo.  
Don Homobono, desconflat com era, desconflaba també de la seua desposita posta.  
¡Y ya fea be, yal porque ella, chove y de prosendencia ductosa, sós volta al vel porque li había resolt el problema de la vida: menchar, vestir, beure... ¡y res més!  
Un día, Marineta, que aixina li dién a la fulana, li va regalar a don Homobono una pipa. Era negra, de chicaranda y molt llustrosa.  
—Tin, rey, pera que veches que no eres tó asoles el que regales.  
—¡Una pipal! ¿No es indirecta?  
—¿Indirecta?



—Yo soc extranher, doctor, y vinc a curarme a este balneari. ¿Vol reconeixeme abans de pendre les aigües?  
—No; es millor qu' el reconega después.



—¡Mare meua! Así no venen més que l' lises. y ¡yo que li he dit a la dóna que anaba a pixcar llusos!...

—Si, ya saps que yo no fume.  
—¡Es veritat! Mira, no había caigut.  
Y don Homobono, de qui debem dir porque importa pera el cuento, que gasta ulleres negres, guardá la pipa en el secreter.  
Un día, estant en la ofisina, tingué una corasoná, y deixantse lli-bracos y pluma, cap a casa s' en aná sentint en el cap el pes d' una sospacha.  
Arriba a casa; toca a la porta; no obrin; torna a tocar; tornen a no obrir, y aixina set o huit ve-gaes, hasta que per fi obrigueren apareixent Marineta tota solta, com si acabara d' alzar-se de dormir.  
—¡Eres tú!  
—Sí, yo—contestá don Homobono malhumorad—; ¿no m' esperabes?  
—¿Per qué no? ¡Yo sempre t' esperel!  
Y li fea la mar de carantofies, com volent marechar al seu postís marit.  
Asó escamá més encara a don Homobono, el cual, com fea sempre qu' estaba enfadat, se puchá les ulleres negres al front, y mirant fit a fit a Marineta, li preguntá:  
—¿Qué fees?  
—Pensar en tí, reyet meu.  
Don Homobono feu una mueca de duce. Entrá cap a dins reses-lós. De pronte pegá un surtit.  
—¿Asó qué es?  
Era una pipa que había damunt la mesita de noche.  
—¿Asó?—feu ella en admirable tranquilidad—. ¿Qué ha de ser? La pipa que te vaig regalar.  
—No pot ser, porque la que tú me regales era negra y esta es blanca.  
—Era blanca.  
—¡Era negra!  
—Era blanca, Homobonet. Lo que pasa es que cuan la veres du-yes posaes les ulleres negres, y ya saps lo que digué el poeta: «todo se ve del color del cristal con que se mira.»  
Y aná a buscar la pipa al seu secreter.

\*\*\*\*\*

### CRONIQUE PINTORESQUES

#### Els entusiasmos chasquechen

Al popular gran torero valensiá Manolo Martínez, respetuosament.

Air vesprá, una chizota, en la placha se bafiaba, y un chicot, que la miraba, raere d' una barcota, reflexionantse se diá:  
—Volguera qu' un colp de mar, cuan se posara a nadar, li donara una agonía, que la obligara a quirdar, pera poder socorrla, y al mateix temps servirla, poderla al cór apretar.... Tot fon així; la mosuela, cau desmayá a la voreta. Corre el chicot, y... l' apreta, pero, ¡ay! qu' ahí está l' agüela. Pues la chove, fea rato qu' estaba en la barraqueta.

#### EL CABALLERO DEL CINE



—Mon fill ha perdut el nás en un accident.  
—Vacha espay, no li se quede sego.  
—Per qué?  
—Perque si no té nás, ¿abón apoyará les ulleres?



# ¿Qué desicha vosté saber?



—Mare, no puc dormir. Contem un cuento.  
—Espérat un poc que vinga ton pare y mos el contarà als dos.

## Por el tele y por la radio

(Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA)

### UN HOMBRE CON TRES MANOS

Estos días s'ha visto por las calles de Madrid un hombre que llamaba l'atención de todo el que lo miraba.

Era un hombre que tenía tres manos, al cabo d'un rato ya sólo tenía dos, en despöes volvió a tenerne tres; luego otra vez dos, y asína.

Un amigo nuestro, muy afisionado a las cosas raras, y por eso puerta pantalón chanchullo y chaleco de fantasía, s'ampenó en esbrinar l'asunto y ya lo ha coseguido.

El caso es este:  
El hombre en coestión, cuando sale de casa, tiene dos manos. Ne atquiere una d' *Heraldos* y ya tiene tres; vende la mano d' *Heraldos* y voelva a quedarse con dos; ne compra otra y ya tiene tres, y así hasta que se va a dormir, qu' entonses tiene dos manos y una mona. Y eso es todo.

Kakau

### HALLASGO MACABRO

La portera de la casa núm. 4768 de la calle de la Manchurria salió esta mañana a la calle llamando gritos de terror.

Los vecinos li escuraron el ventre y ella, entonses, contó que al sobir al terrado a estendre los calsetines de su marido, qu' está en Buenos Aires en viaje de recreyo, vió que de la viga del porche penchaba una cabeza. El terror de la portera al verla es de suponer.

Entonses los vecinos, maliciándose que se trataría d' un crimen, pucharon con precaución al porche... y no vieron más que una cabeza de ajos que habían ponido a secar.

Si la portera no fuig la hasen malbien y la linchan.

Kakau

### ALARMA

En Valltaruga hubió anoche un suseso que alarmó a los vecinos de la tranquila villa.

Es el caso que allá a micha noche se sintieron unos ruidos estrepitosos.

Al sentirlos, salieron todos a la



—Tinga en conte, si vol casarse en mí, que yo soc molt cara en el vestir.  
—Será per la calitat de la roba, que lo qu' es per la cantitat...

## ¿Qui fon el inventor de la juerga y el anar de perol?

Cotonpel, Llágrima y Veneneta

Miren vostés: l' inventor de la juerga fon un andalús. Vostés ya saben quels andalusos la *hache* la pronunsien aspirá, y la *ele* la fan erre; aixina diuen *jumo* per *humo*; *jambre* per *hambre*, etc.; així mateix diuen *cardo* per *caldo*, *farda* per *falda*... Pues ya está: en un taller desidiren els obrers declararse en huelga, y un andalús que treballaba allí digué:

—¡Ezo, ezo: ¡vamo a la juerga! Els compañeros que ouiren alló; chent bromista, escomensaren a fer mofa:

—¡Ché, aném de juerga! ¡Ché, vamo de juerga!...

Y efectivamente, s'armá en tal motiu una gran juerga que acabá en casa el Ventrero. El andalús inventor de la juerga li dién *Mao-liyo* er *Chipendi*, y asó ocurri en Valensia, l' año 1743, el mes de maig, un dillus a les deu del matí.

El anar de perol es un atra cosa, y l' inventor fon Pep el Ratat, llaurador de l'horta d'Alboraya, que vixqué allá per l' año 1545.

Fon este llaurador un tio molt brófec; a no res ya estaba pegant.

Un día, porque un chicot ya pe-

lut li se va menchar l' armosar, el corregué per el camp corvella en má y si se descuida li sega el cap com si fora brosa.

Com asó ocurría molt asovint, un día l' alcalde del poble cridá al chicot y el va reptar, y al preguntarli que per qué fea alló, li va respondre:

—Perque m' agrá ferlo anar de perol.

Efectivamente: com li se menchaba els armosars, el Ratat se fea un perol d' arrós pa dinar y d' ahí, anant el temps, vingué la costum de ferse la perolá en la tenda, y el anar a tal punt a semechant cosa se digué *anar de perol*, prentint la frase d' aquell que la digué per primera volta y qu' en realitat lo que volía dir era que li agradaba fer anar de cap al tio Pep.

Ya venen vostés com se desvirtúen les cosas en el transcurs del temps!

## Cuán acaben la fachá del Achuntament? ¿Cuán farán el directe Valensia-Madrid? ¿Cuán li paguen a Kakau?

Joaquín Tortosa

La fachá del Achuntament comensá, si no estém equivocats, el primer añ del cólera, cuatro abans

El boticario, desagradecido, ha denunciado a los chitanos.

Kakau

### UNA ERRATA

Ea los carteles teatrales se anuncia l' estreno de la zarzuela *El Peso del Marrajo*.

Es una equivocación. Quiere decir *El Paso del Mar Rojo*.

Kakau

### Correu

A. C.-F. de la F.—Es masa llarc. F. R. R.—Sí, home, escriga, que com tinga gracia li hu publicarém. Club Bon Humor.—També peca de llarc lo que vostés envien.

Saeta.—Va.

V. A.—Dels dos, uno.

A. A. (Barcelona).—Estos son asuntos que no se poden tocar. Envíe cosas que no siguen en meníspreu de sarta clase de personas. ¿Mos enten?

S. E. (Alchemesi).—Ara sí, anirá tot.

de la sélebre quinta de Castelar. Ara les obres pareix que hachen pres un impuls gran y es fásil que la vecham acabé per fil el añ que ve.

El directe Valensia-Madrid fon un projecte que naixqué mig sigle abans del projecte de nova fachá del Achuntament, pero aixina com en ésta se té la casi seguritat de qu' estará acabá l' añ que ve, el tan cacarechat directe tal y com s' había proyectat en un prinsipi, tenim la evidensia de que no el vorem per *inocula seculorum*.

A Kakau no li pagarém ni ara ni may ni nunca en jamás. ¡Que vacha a cobrar a la Calderonal!

## ¿Per qué Barrera, cuan era chicotet, tenía el nás cható y ara el té llarc?

A. Vidal

Coses del mestre d' escola. Aixina com atres tiren de les orelles als alumnos, el de Barrera escomensá a tirarli del nás cada vegá que no se sabía la llisó. ¡Ah! y gracies qu' el simpático torero deixá d' anar pronte a escola, que si arriba a anar hasta els catorse años, a estes hores no sería torero... ¡perqu' el nás no li cabría en la plasa!

## Fesols de garrofa

En la tumba de mi madre flores me puse a sembrar, y me va dir una vez: lo que sembrés culirás.

La virgen me ha prometido que me tienes que querer. Ara fes lo que tú vulgues; si vols, tiram al carrer.

Quiero estrecharte en mis brazos; verte de amor medio loca. Vesten d' así so sarnacho o te guañes una «torta».

¿Por qué la gente del pueblo deja solos a los novios? Per algo será, chicuela; no cregues que tots son tontos.

Piedrecita de tu calle, serrana, quisiera ser, pera fer qu' entropesares y em donares un beset.

Joaquín Segura  
Elche



—He observat que ya no hián per así les vaques que habien abans.

—Si; s' han acabat desde que tots prenen la llet condensá.

## Sosesos

HALLASGO

En un solar de la carrera de mellilla ha segudo hallado el cadáver d' un hombre que al pareser se llama Juan Dahí Teulaf.

A pesar d' estar defunto s' ha podido ver qu' estaba tartamudo y que era natural de Buenreposito. No ha sido dentificao.

UN HERIDO

Ha sido curado un hombre que presentaba una costilla rota y la sédula personal a trosos.

Dijo que las heridas se las había hecho al caerle un niño densima. El niño era de bronse, y cayó d' un terser piso.

SAQUINADA

Pepito Parotet pegó ayer tam gran saquinada que se hizo un trinchete en el toso y se rompió el calsetín zurdo.

\*\*\*\*\*

## Trenca tólines

Solusió al del número pasat: Aufegat.

Allá va este que mos remitix don Joaquín Segura, de Elche:

A B C E F H I L N O P R S  
1 1 1 3 1 1 3 3 2 3 1 3 4

Combinar les anteriors lletres, repetintles tantes vegaes com indiquen els números que porten baix, pera que resulte el nom de un alt personache que ostenta un cárrec important en LA CHALA.

\*\*\*\*\*

CONOSIMIENTOS INUTILES

## Sanc en seba

Este suculento manjar s' obtiene frichendo un kilo de jamón con tres arrobas de tomacas en un caldero d' haser buñuelos. Despües de frechido li s' agregan unas grandes talladas de llomello, un rastre de botifarres, tres doseñas de llonganises y cuatro cujas de pollastre.

Se revuelve todo con huevos y se come untando el pan con manteca.

Es la mejor sanc en seba qu' hemos comido mesotros.



—Mercedes guañe el chornal de un home.

—Ya hu sé. ¡Desde que s' ha casat!

Fumeu paper Bambú



## VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

## MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gona, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, fujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los *Cachets* del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones.

lavados y aplicación de sondas y bojias, etc., tan peligrosa siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

Impurezas de la sangre: Sífilis (variosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (flagos de las piernas) erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Píldoras* depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, flagos, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas seminales), Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Grageas* potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moncada, 21—Barcelona—  
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franquigo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento 53, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.